

JIŽNÍ ČÁST EVL A PR VRBENSKÉ RYBNÍKY

Inventarizační průzkum cévnaté rostliny



Prosinec 2025

**EIA SERVIS s.r.o.
České Budějovice**

JIŽNÍ ČÁST EVL A PR VRBENSKÉ RYBNÍKY

Inventarizační průzkum cévnaté rostliny

Zadavatel:

Jihočeský kraj, krajský úřad, Odbor ŽP, zemědělství a lesnictví,
U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice
Zpracováno na základě objednávky č. 298/2025 ze dne 4.3.2025

Zpracovatel:

EIA SERVIS s.r.o., U Malše 20, 370 01 České Budějovice

Odpovědný zástupce zpracovatele:

Mgr. Radomír Mužík, jednatel společnosti



Zpracoval:

Ing. Alexandra Čurnová, EIA SERVIS s.r.o., České Budějovice
držitelka autorizace k provádění hodnocení vlivů závažných zásahů na zájmy
chráněné podle části 2., 3. a 5. zákona č. 114/1992 Sb. ve smyslu § 67 tohoto
zákona, autorizace č.j. OEKL/1284/05 ze dne 3.5.2005, poslední prodloužení
autorizace č.j. MZP/2020/610/2815 ze dne 4.12.2020

Technická spolupráce:

Mgr. Adéla Wiatzková –mapky

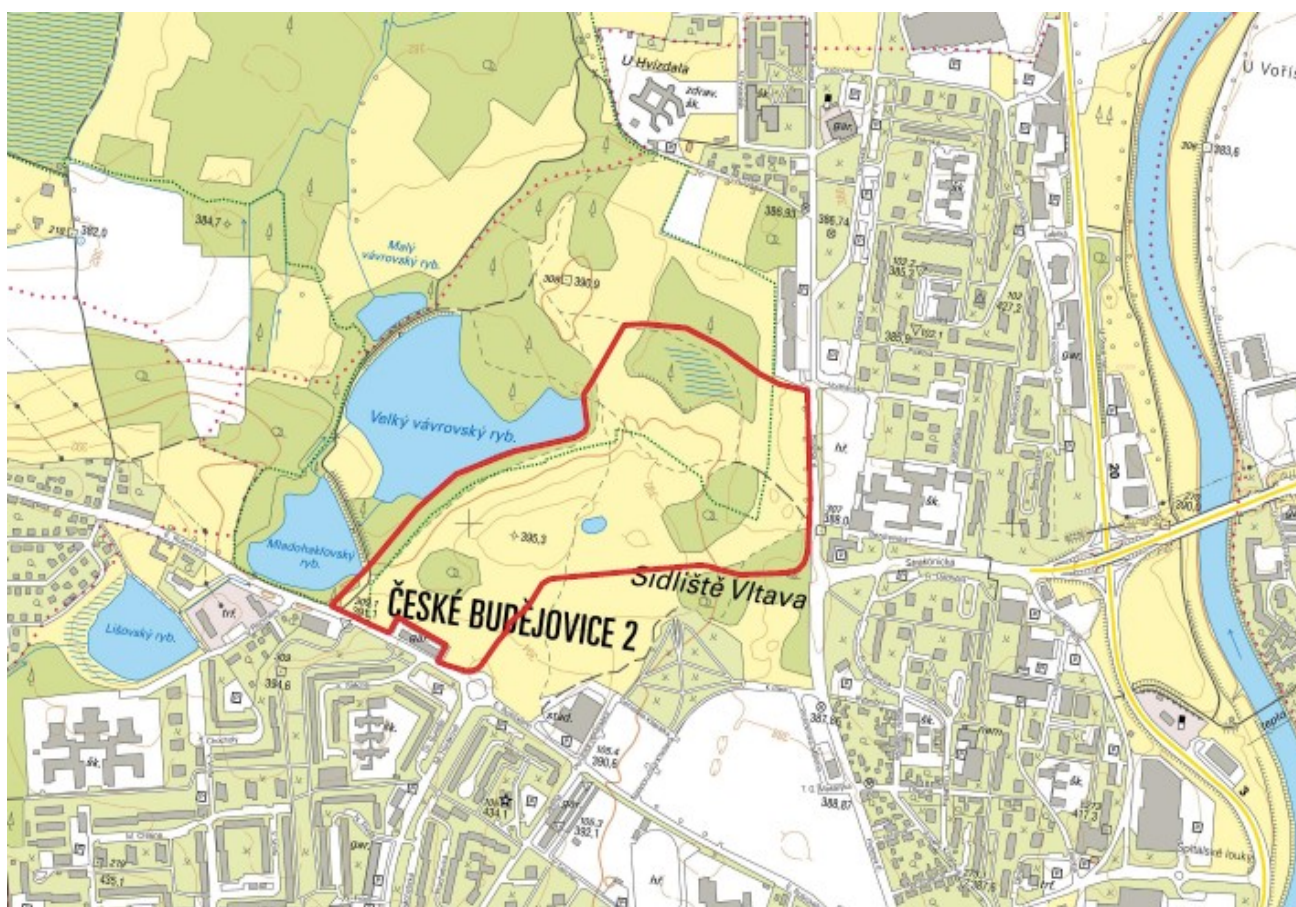
**Terénní průzkum byl proveden v období od května do září 2025.
Zpracováno ke dni 28. listopadu 2025**

Obsah

	strana
1. ÚVOD	4
2. PŘÍRODNÍ POMĚRY	6
3. METODIKA	7
4. CHARAKTERISTIKA DÍLČÍCH PLOCH	8
5. FLORISTICKÉ SOUPISY TAXONŮ VE VYMEZENÝCH DÍLČÍCH PLOCHÁCH	19
6. PŘEHLED OHROŽENÝCH NEBO JINAK VÝZNAMNÝCH TAXONŮ.....	24
7. PŘEHLED INVAZNÍCH TAXONŮ	28
8. DOPORUČENÍ PRO PRAKTICKOU OCHRANU PŘÍRODY	30
9. DISKUSE.....	33
10. ZÁVĚR	34
11. LITERATURA.....	34
12. PŘÍLOHY.....	34

1. Úvod

Území, v němž byl proveden inventarizační průzkum, se nachází na severozápadním okraji města České Budějovice na katastrálním území České Budějovice 2, mezi sídlištěm Máj a Českým Vrbným. Hranice území byla stanovena zadavatelem. Umístění zájmového území inventarizačního průzkumu na okraji Českých Budějovic zobrazuje následující obrázek.



Obr. 1 - Plocha IP, orientační mapa

Zájmové území se rozprostírá severně od silnice Milady Horákové a částečně zasahuje jihovýchodní výběžek přírodní rezervace Vrbenské rybníky (vyhlášené v roce 1990), evropsky významné lokality Vrbenské rybníky (vyhlášena 2005) a ptačí oblasti Českobudějovické rybníky (vyhlášena 2009).

PR Vrbenské rybníky kód dle ÚSOP
EVL Vrbenské rybníky kód Natura 2000
PO Českobudějovické rybníky kód Natura 2000

1389
CZ0313138
CZ0311037

Předmětem ochrany PR Vrbenské rybníky je rozsáhlý komplex vodních, mokřadních, lučních a lesních ekosystémů vysoké přírodovědné hodnoty v těsném sousedství krajského města s výskytem vzácných, chráněných a biogeograficky významných druhů rostlin a živočichů; vzácné a ohrožené druhy rostlin a živočichů, zejména populace silně ohroženého druhu kuňka obecná (*Bombina bombina*), páchník hnědý (*Osmoderma eremita*), včetně jejich biotopů; ochrana stanovišť 3150 Přirozené eutrofní vodní nádrže s vegetací typu Magnopotamion nebo Hydrocharition a 6410 Bezkolencové louky na vápnitých, rašelinných nebo hlinito-jílovitých půdách (Molinion caeruleae).

Předmětem ochrany EVL Vrbenské rybníky jsou přirozené eutrofní vodní nádrže s vegetací typu Magnopotamion nebo Hydrocharition (3150); bezkolencové louky na vápnitých, rašelinných nebo hlinito-jílovitých půdách (Molinion caeruleae) (6410); kuňka ohnivá (*Bombina bombina*) a páchník hnědý (*Osmoderma eremita*).

Rozloha zkoumaného území v hranicích stanovených zadavatelem je cca 27 ha. Terénní průzkum cévnatých rostlin byl proveden v období od května do září roku 2025. Předložený inventarizační průzkum je vypracován ke dni 30.11. 2025.

2. Přírodní poměry

Území, v němž byl proveden inventarizační průzkum (dále jen IP) cévnaté rostliny, se nachází na severozápadním okraji města České Budějovice. Jedná se o rovinaté území situované v nadmořské výšce cca 395 m n.m. Klimaticky spadá do mírně vlhkého pahorkatinového okrsku mírně teplé oblasti. Suma srážek činí 600 - 650 mm, průměrná roční teplota se pohybuje kolem 7°C.

Horninové podloží tvoří terciární usazeniny mydlovarského souvrství. Sedimenty mydlovarského souvrství mají podobu jílovitých písků a rozpadavých jílů. Převažujícím půdním typem v zájmovém území je hnědá půda kyselá, místy oglejená. Hnědé půdy jsou na našem území nejrozšířenějším půdním typem. Převažuje humidnější, mírně teplé klima. Původní vegetací byly listnaté lesy. Hlavním půdotvorným pochodem při vzniku hnědých půd je intenzivní zvětrávání. V zájmovém území převažuje hnědá půda kyselá, která je typická nízkým nasycením sorpčního komplexu a nízkým pH. Hnědá půda oglejená je ovlivněna procesem oglejení, tedy půdotvorným procesem na periodicky zamokřených půdách. Při nadbytku vody se snižuje množství kyslíku, tím dochází ke snížení intenzity oxidačních procesů a dochází k hromadění organických látek v půdě. Území IP se nachází v povodí 1-06-03-015 Dehtářský potok od Dubenského potoka po ústí. Dehtářský potok je vodohospodářsky významný tok.

Podle regionálně fytogeografického členění se zájmové území nachází ve fytogeografické oblasti mezofytikum, obvodu Českomoravské mezofytikum, na jihovýchodním okraji fytogeografického okresu Budějovická pánev. Pro tento fytogeografický okres je charakteristický suprakolinní vegetační stupeň (kopcovina) s květenou tvořenou jednotvárnými mezofyty, jen ojediněle termofyty, relativně kontinentální, srážkově nedostatkové klima (= vztah k průměrné izohyetě odpovídající nadmořské výšce fytochorionu), plochý terén, substrát spíše jílovitý, méně písčité a charakteristická mozaika zemědělsky využívaných ploch a rybníků, méně lesnatých ploch.

Rekonstrukční vegetací zájmového území jsou luhy a olšiny široké nivy Vltavy a jejích levostranných přítoků tříd *Salicetea purpureae*, *Alnetea glutinosae* a *Quercus - Fagetea* (podsvaz *Alnenion glutinoso - incanae*).

Jako potenciální vegetace (tj. taková, která by se zde vyvinula, kdyby na ni přestal působit člověk) je v zájmovém území předpokládána střemchová doubrava a olšina (spol. *Quercus robur* – *Padus avium*, spol. *Alnus glutinosa* – *Padus avium*).

3. Metodika

Postup prací na průzkumu a forma odevzdání výsledků jsou vypracovány dle Metodiky inventarizačních průzkumů: Floristika a fytocenologie, Čech a kolektiv 2019, aktualizace metodiky r. 2023.

Základním podkladem inventarizace byl vlastní terénní průzkum. Botanický terénní průzkum území byl proveden během vegetační sezóny roku 2025. Lokalita byla navštívena třikrát, a to ve dnech 16. května, 9. července a 3. září 2025. Průzkum byl zaměřen na postižení rostlinných druhů různých aspektů během celého vegetačního období (jarní, letní a pozdně letní aspekt). Průzkum byl zaměřen zejména na ověření výskytu zvláště chráněných druhů, druhů červeného seznamu či druhů nepůvodních.

Jako mapový podklad pro orientaci v terénu byla použita základní mapa širšího území v měřítku 1 : 10 000 a letecký snímek zkoumaného území.

V území byl proveden floristický soupis druhů aktuálně nalezených vyšších rostlin. Jména taxonů cévnatých rostlin byla sjednocena podle Klíče ke květeně ČR (Kubát et al. 2002). Taxony jsou obvykle rozlišeny na úrovni druhu, výjimečně jsou některé taxonomicky obtížné skupiny řazeny pouze do rodu (*Alchemilla*, *Rubus*) nebo na úroveň jiných taxonomických jednotek (např. *Myosotis palustris* agg., *Taraxacum* sect. *Ruderalia*).

Lokalita byla rozdělena dle převažujícího charakteru vegetace do pěti dílčích ploch (DP), to zapojené dřeviny (DP 1), vykácené dřeviny (DP 2), travobylinné bezlesí (DP 3), tůň (DP 4) a ruderální plocha (DP 5). Některé plochy (pokud jsou nespojité) mají několik podploh. Byl proveden celkový soupis druhů, zastížených v dílčích plochách zkoumaného území.

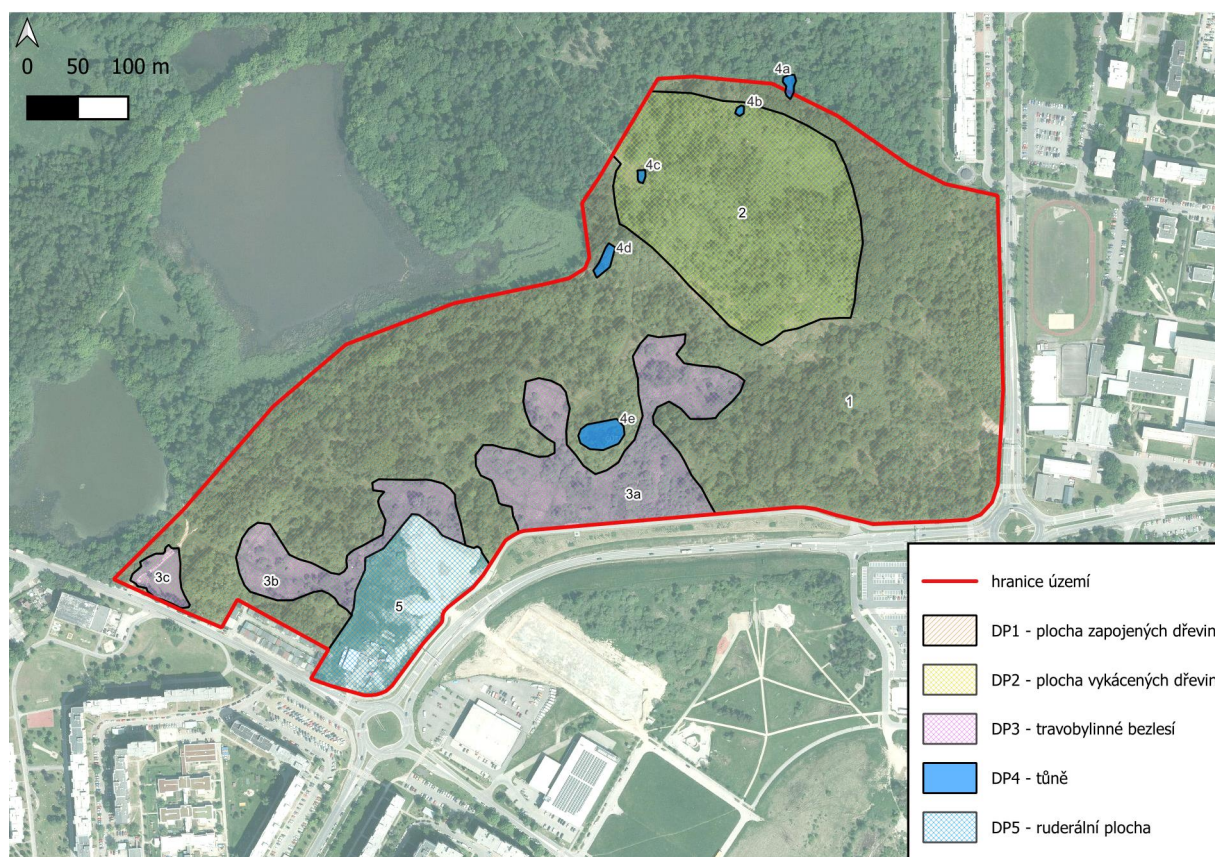
Zvláště chráněné rostliny jsou klasifikovány dle vyhlášky MŽP č. 395/1992 Sb. k zákonu č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny.

Dále je použita klasifikace druhů dle publikace Červený seznam cévnatých rostlin České republiky, Grulich V., 2012 (červený seznam pro celou ČR) a klasifikace dle Červené knihy květeny jižní části Čech, Lepší P., Lepší M., Boublík K., Štech M., Hans V., 2013 (přesnější pro území jižních Čech). Nepůvodní a invazní druhy byly určeny dle Katalogu nepůvodních rostlin České republiky, Pyšek a kol. 2022.

Dále byla využita nálezová databáze NDOP, spravovaná AOPK ČR a rešerše dostupných podkladů.

4. Charakteristika dílčích ploch

Lokalita byla rozdělena dle charakteru vegetace do pěti dílčích ploch (DP), některé plochy (pokud jsou nespojité) mají několik podploch (viz Obr. 2).



Obr. 2 - Plocha IP, zakres dílčích ploch (DP)

Stručný popis dílčích ploch (DP):

DP 1 jsou souvislé porosty zapojených dřevin charakteru lesa. Většina plochy jsou poměrně mladé porosty stáří 30 – 50 let vyrostlé z náletu. Druhové spektrum tvoří listnaté dřeviny zejména dub letní, javor mléč, javor klen, lípa srdčitá, bříza bělokorá, topol osika, jasan ztepilý a vrby (*Quercus robur*, *Acer platanoides*, *A. pseudoplatanus*, *Tilia cordata*, *Betula pendula*, *Populus tremula*, *Fraxinus excelsior*, *Salix fragilis*, *S. caprea*, *S. cinerea*). Keřové patro je zapojeno místy a travobylinný podrost je zapojený jen tam, kam dopadá světlo. V podrostu rostou nejčastěji netýkavka malokvětá, česnáček lékařský, kuklík městský, bršlice kozí noha, čistec lesní (*Impatiens parviflora*, *Alliaria petiolata*, *Geum urbanum*, *Aegopodium podagraria*, *Stachys sylvatica*), kde je více vlhko pak ostřice třeslicovitá, kopřiva dvoudomá, vrbina penízková, bukvice lékařská (*Carex brizoides*, *Urtica dioica*, *Lysimachia nummularia*, *Betonica officinalis*) aj. Porostem vede řada vyšlapaných pěšin.



Obr. 3 - Pohled do podrostu DP 1



Obr. 4 - Pohled do podrostu DP 1 – vyšlapané pěšiny

Ve východní části plochy je bývalá hráz, vyvýšená nad terénem. Vede po ní nezpevněná cesta a je lemována oboustranným stromořadím dubu letního (*Quercus robur*). Stromořadí je vysazeno také podél hlavní silnice, která tvoří východní hranici studovaného území.



Obr. 5 - Stromořadí na bývalé hrázi v DP 1

DP 2 je rozlehlá plocha vykácených dřevin. Kácení proběhlo v zimním období 2024 – 2025. Dřeviny náletového původu zde byly vyřezány a během vegetační sezóny roku 2025 hustě obrazily. Na podzim je výmladkový les místy vysoký přes 2 metry a hustě zapojený. Z dřevin se uplatňují zejména topol osika, vrba popelavá, místy topol bílý (*Populus tremula*, *Salix cinerea*, *Populus alba*). Patrný je nástup ruderalní vegetace, zejména ruderalní konopice, komonice bílá, pcháč oset, vratič obecný, štětka planá (*Galeopsis tetrahit*, *G. bifida*, *Melilotus albus*, *Cirsium arvense*, *Tanacetum vulgare*, *Dipsacus fullonum*). Nejrudernější je jihozápadní část plochy, kde byly nalezeny velké kolonie invazních druhů rostlin jako je celík kanadský, celík obrovský a křídlatka japonská (*Solidago canadensis*, *S. maxima*, *Reynoutria japonica*). U jižního okraje byly nalezeny zajímavé druhy jako jestřabina lékařská v porostech a jehlice rolní ojedinělé trsy (*Galega officinalis*, *Ononis arvensis*). U východního okraje plochy pod hrází je terénní sníženina zarostlá keřovými vrbami (*Salix cinerea*), na okraji kosatec žlutý a zblochan vodní (*Iris pseudacorus*, *Glyceria maxima*).



Obr. 6 - Vykácená DP 2 v květnu



Obr. 7 - Vykácená DP 2 v červenci

Popisovaná DP 2 je zajímavá tím, že se v ní nachází mnoho nerovností, prohlubní a kolejí, v nichž se drží voda, zejména podél severního a západního okraje plochy. Po vydatnějších deštích se zde tvoří tůňky, v nichž voda vydrží i několik týdnů, a zde přežívá vlhkomilná vegetace. Ve vodě těchto prohlubní hojně kvete žabník jitrocelový a pryskyřník plamének (*Allisma plantago-aquatica*, *Ranunculus flammula*), okolo rostou vlhkomilné rostliny jako orobinec širolistý, zblochan vzplývavý, psárka plavá, metlice trsnatá, kalužník šruchový, vrbina obecná, kyprej vrbice, mochna nátržník, svízel bahenní, svízel mokřadní a několik druhů sítin (*Typha latifolia*, *Glyceria aquatica*, *Alopecurus aequalis*, *Deschampsia caespitosa*, *Peplis portula*, *Lysimachia*

vulgaris, *Lythrum salicaria*, *Potentilla erecta*, *Galium palustre*, *G. uliginosum*, *Juncus effusus*, *J. conglomeratus*, *J. articulatus*, *J. buffonius*). Ze zajímavějších druhů byly nalezeny bahnička vejčitá, mochna nízká, zevar vzpřímený nebo ostrice Hartmanova (*Eleocharis ovata*, *Potentilla supina*, *Sparganium erectum*, *Carex hartmanii*).



Obr. 8 - Malé dočasné mokřady v DP 2, pryskyřník plamének



Obr. 9 - Malé dočasné mokřady v DP 2, žabník jitrocelový

Jižní okraj plochy je naopak mírně zvýšený a suchý. Zde dominuje třtina křovištní (*Calamagrostis epigeios*), v ní přežívají např. mrkev obecná, hadinec obecný, řepík vonný, hvozdík kropenatý, jestřábník trsnatý, jestřábník chlupáček, zdravínek červený (*Daucus carota*, *Echium vulgare*, *Agrimonia procera*, *Dianthus deltoides*, *Hieracium caespitosum*, *H. pilosella*, *Ononis rubra*) aj.

DP 3 je plocha travobylinného bezlesí. V současné době jsou plochy bezlesí ve zkoumaném území vymapovány jako tři nespojité plochy. Plochy 3a a 3b jsou hodně podobné, jedná se o plochy původních luk, dlouhodobě nekosených, zarůstajících ruderalními druhy a náletem dřevin, který ale není dosud zapojen. Plocha 3c je jiná, jelikož je jako jediná z nich pravidelně kosená.

Dominantním druhem porostů 3a a 3b je třtina křovištní (*Calamagrostis epigeios*). V porostech třtiny přežívají odolnější luční druhy jako chrpa luční, řebříček obecný, svízel bílý, svízel syřišťový, hvozdík kropenatý, řepík vonný (*Centaurea jacea*, *Achillea millefolium* agg., *Galium album*, *G. verum*, *Dianthus deltoides*, *Agrimonia procera*), z trav ovsík vyvýšený a ovsíř pýřitý (*Arrhenatherum elatius*, *Avenula pubescens*). Ze zajímavějších druhů byla na několika místech nalezena zeměžluč okolkatá (*Centaureum erythraea*). Z náletů dřevin je nejčastější růže šípková a hloh (*Rosa canina*, *Crataegus* sp.). V pozdním létě byla v prostoru na několika místech západní části vypálená vegetace.



Obr. 10 - Nekosené travobylinné porosty DP 3a v květnu



Obr. 11 - Nekosené travobylinné porosty DP 3b v červenci, třtina křovištní

Kosená plocha v nejzápadnějším cípu zkoumaného území je druhově pestrá a hostí druhy často kosených trávníků jako sedmikráska chudobka, jetel plazivý, černohlávek obecný či máchelka podzimní (*Bellis perennis*, *Trifolium repens*, *Prunella vulgaris*, *Leontodon autumnalis*).



Obr. 12 - Kosená plocha DP 3c

DP 4 jsou stávající tůň. V území je jich pět a každá má jiný charakter.

4a je větší a hlubší tůň, částečně zastíněná okolními stromy. Do vody jen částečně zasahují porosty vrby popelavé (*Salix cinerea*), poléhavé lodyhy trávy zblochan vzplývavý (*Glyceria fluitans*) a na hladině plovoucí okřehek menší (*Lemna minor*). Ve vodě byla nalezena játrovka *Riccia fluitans*. Kolem tůně rostou rozvolněné mladé duby (*Quercus robur*). Za severní hranicí tůně 4a těsně za hranicí zkoumaného území byly nalezeny 2 trsy zvláště chráněné rostliny kosatec sibiřský (*Iris sibirica*).



Obr. 13 - tůň DP 4a

4b je malá tůňka bez vzácnější vegetace, nalezen jeden trs ostřice nedošáchor (*Carex pseudocyperus*), ojedinělý kvetoucí žabník jitrocelový (*Alisma plantago-aquatica*).

4c je tůň ze všech tůní nejzajímavější, ačkoliv je poměrně malá. Hostí početnou populaci zvláště chráněného druhu řezan pilolistý (*Stratiotes aloides*), dále ve vodě rostou bublinatka jižní, rdest vzplývavý a orobinec úzkolistý (*Utricularia australis*, *Potamogeton natans*, *Typha angustifolia*), okolo tůně rákos obecný (*Phragmites australis*).



Obr. 14 - tůň DP 4c v květnu, řezan pilolistý



Obr. 15 - tůň DP 4c v červenci, řezan pilolistý

4d je tůň malá a skoro úplně zarostlá keřovými vrbami (*Salix cinerea*), dále byly zaznamenány rákos obecný, skřípina lesní, vrbina obecná, kyprej vrbice (*Phragmites australis*, *Scirpus sylvaticus*, *Lysimachia vulgaris*, *Lythrum salicaria*).

4e byla ze všech tůní plošně největší, ale v současné době je kompletně zarostlá dřevinami, zejména keřovými vrbami (*Salix cinerea*), takže se v terénu prakticky ztratila. Přežívá zde rákos obecný, orobinec širolistý, ostřice nedošáchor (*Phragmites australis*, *Typha latifolia*, *Carex pseudocyperus*).

DP 5 je plocha poškozená, částečně bez vegetačního krytu, částečně zarostlá ruderní vegetací. Stává tady cirkus, je zde složen stavební materiál. Ve spektru rostlin převládají ruderní prvky jako pelyněk černobýl, lopuch větší, mrkev obecný, turan roční, turanka kanadská, mochna husí, rukev rakouská, čekanka obecná, ostřice srstnatá (*Artemisia vulgaris*, *Arctium lappa*, *Daucus carota*, *Erigeron annuus*, *Conyza canadensis*, *Potentilla anserina*, *Rorippa austriaca*, *Cichorium inthybus*, *Carex hirta*). Ze zajímavějších rostlin byly nalezeny např. mochna nízká (*Potentilla supina*) nebo kvetoucí len setý (*Linum usitatissimum*), vyrostlý pravděpodobně ze semen použitých ke krmení zvířat.



Obr. 16 - DP 5 části bez vegetace



Obr. 17 - DP 5 části zarostlé ruderní vegetací

Poznámka:

Celé zkoumané území je vystaveno velkému antropogennímu tlaku. Území se nachází na okraji stotisícové metropole těsně vedle okrajových panelových sídlišť. Celé území je protkáno vyšlapanými pěšinami. Uvnitř území na jižním okraji stojí příležitostně cirkus a zábavní kolotoče, je zde složen materiál. Po využití k vojenským cvičením zbyly v území betonové zátarasy a zrezlá kovová lana. Místy zarůstají hromady kamení a stavební suti. Ve východní části DP1 táboří lidé bez domova a kolem se vrší hromady odpadků, zejména plastů, ale i matrace, oblečení, boty. Bezdomovci táboří také v centrální části plochy DP2. Celkově je území prosypáno odpadky mnohem více, než je v krajině běžné. Území je hnojeno exkrementy venčených psů, po nichž tady nikdo neuklízí, a bezdomovců. Důsledkem je vysoký podíl rudérálních a nitrofilních druhů rostlin v chráněném území.



Obr. 18 - odpadky poházené ve zkoumaném území



Obr. 19 - černé skládky nafocené ve zkoumaném území

Tabulka 1: Charakteristika dílčích ploch

číslo DP	název, lokalizace	nadm. výška	exp.	sklon	stanoviště	charakter vegetace	stávající péče	negativní vlivy
1	Zapojené dřeviny	Cca 390 m n.m.	rovina	0°	Třetihorní náplavy pánve a nivní půdy, navážky, odpady	Stromový porost vzniklý převážně náletem dřevin, méně výsadbou alejí	Bez údržby	Silný antropogenní tlak, vysoká návštěvnost, obydlí bezdomovců
2	Vykácené dřeviny	Cca 390 m n.m.	rovina	0°	Třetihorní náplavy pánve a nivní půdy, navážky, odpady	Vykácené dřeviny bujně obrůstající, u S a Z okraje terénní sníženiny a vlhká stanoviště, u J okraje navážky a suchá stanoviště	Jednorázově vykáceno	Silný antropogenní tlak, vysoká návštěvnost, obydlí bezdomovců Invaze neofytů a ruderalní vegetace
3	Travobylinné bezlesí	Cca 390 m n.m.	rovina	0°	Třetihorní náplavy pánve a nivní půdy	Plochy 3a a 3b dlouhodobě neudržované a zarůstající, plocha 3c kosená	Plochy 3a a 3b bez údržby Plocha 3c kosená	Zarůstání třtinou křovištní a nálety dřevin
4	Tůň	Cca 390 m n.m.	rovina	0°	Třetihorní náplavy pánve a nivní půdy	4a velká tůň s volnou hladinou, částečně zastíněná 4b malá tůň bez významné vegetace 4c tůň s populací řezanu pilolistého a bublinatky jižní 4d a 4e zarostlé keřovými vrbami, téměř zaniklé	Bez údržby	Tůň 4d a 4e jsou zarostlé a bez obnovy zaniknou
5	Ruderalní plocha	Cca 390 m n.m.	rovina	0°	Třetihorní náplavy pánve a nivní půdy, navážky	Část plochy bez vegetace, část ruderalní a poškozená	Bez údržby	Antropogenní využití, skládky materiálu Příležitostné stavby

5. Floristické soupisy taxonů ve vymezených dílčích plochách

V následující tabulce je uveden kompletní soupis taxonů ve vymezených dílčích plochách zaznamenaný během terénních šetření. U rostlin zvláště chráněných ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb. je uveden odhad počtu jedinců nebo plochy pokryvnosti

Tabulka 2: Floristický soupis všech aktuálně zjištěných druhů v dílčích plochách

+ aktuální výskyt

Jméno taxonu	Český název	Výskyt v dílčích plochách					Jedn. počtu	Poznámka
		1	2	3	4	5		
<i>Acer platanoides</i>	Javor mléč	+		+				V 3 mladé nálety
<i>Acer pseudoplatanus</i>	Javor klen	+		+				V 3 mladé nálety
<i>Aegopodium podagraria</i>	Bršlice kozí noha	+	+	+		+		
<i>Agrimonia procera</i>	Řepík vonný	+		+				
<i>Agrostis stolonifera</i>	Psineček výběžkatý	+	+	+		+		
<i>Agrostis tenuis</i>	Psineček tenký	+	+	+		+		
<i>Achillea millefolium agg.</i>	Řebříček obecný		+	+		+		
<i>Ajuga reptans</i>	Zběhovec plazivý	+						
<i>Alchemilla sp.</i>	Kontryhel			+				
<i>Alisma plantago-aquatica</i>	Žabník jitrocelový		+		4b			
<i>Alliaria petiolata</i>	Česnáček lékařský	+	+					
<i>Alnus glutinosa</i>	Olše lepkavá	+						
<i>Alopecurus aequalis</i>	Psárka plavá		+		+			
<i>Alopecurus pratensis</i>	Psárka luční			+				
<i>Anthoxanthum odoratum</i>	Tomka vonná		+	+				
<i>Anthriscus sylvestris</i>	Kerblík lesní	+	+					
<i>Arctium lappa</i>	Lopuch větší	+	+			+		
<i>Arrhenatherum elatius</i>	Ovsík vyvýšený	+		+				
<i>Artemisia vulgaris</i>	Pelyněk černobýl		+			+		
<i>Asparagus officinalis</i>	Chřest lékařský		+					
<i>Aster novi-belgi</i>	Hvězdnice novobelgická		+					
<i>Athyrium filix-femina</i>	Papratka samičí	+	+					
<i>Avenula pubescens</i>	Ovsíř pýřitý			+				
<i>Barbarea vulgaris</i>	Barborka obecná					+		
<i>Bellis perennis</i>	Sedmikráska chudobka			+				
<i>Betonica officinalis</i>	Bukvice lékařská	+		+				
<i>Betula pendula</i>	Bříza bělokorá	+	+	+				V 3 mladé nálety
<i>Bolboschoenus yagara</i>	Kamyšík vrcholičnatý		+					
<i>Brachypodium sylvaticum</i>	Válečka lesní	+						
<i>Bromus mollis</i>	Sveřep měkký			+		+		
<i>Bromus sterilis</i>	Sveřep jalový		+			+		
<i>Calamagrostis canescens</i>	Třtina šedavá		+		4b			
<i>Calamagrostis epigeios</i>	Třtina křovištní	+	+	+		+		

<i>Calystegia sepium</i>	Opletník plotní	+						
<i>Campanula patula</i>	Zvonek rozkladitý			+				
<i>Cardaria draba</i>	Vesnovka obecná		+	+				
<i>Carex acuta</i>	Ostřice štíhlá				4b 4c			
<i>Carex brizoides</i>	Ostřice třeslicovitá	+	+					
<i>Carex hartmanii</i>	Ostřice Hartmannova		+					
<i>Carex hirta</i>	Ostřice srstnatá	+	+	+		+		
<i>Carex muricata</i>	Ostřice měkkoostenná		+					
<i>Carex palescens</i>	Ostřice bledavá		+	+				
<i>Carex pseudocyperus</i>	Ostřice nedošáchor				4b 4c 4e			
<i>Carex vesicaria</i>	Ostřice měchýřkatá				4c			
<i>Centaurea jacea</i>	Chřpa luční			+		+		
<i>Centaureum erythraea</i>	Zeměžluč okolíkatá			+				
<i>Cerastium holosteoides</i>	Rožec obecný			+				
<i>Cichorium inthibus</i>	Čekanka obecná			+		+		
<i>Cirsium arvensis</i>	Pcháč oset		+	+				
<i>Cirsium vulgare</i>	Pcháč obecný			+		+		
<i>Convolvulus arvensis</i>	Svlačec rolní		+	+				
<i>Conyza canadensis</i>	Turanka kanadská		+			+		
<i>Cornus albus</i>	Svída bílá	+						
<i>Cornus sanguinea</i>	Svída krvavá	+	+					
<i>Crataegus sp.</i>	Hloh	+	+	+				
<i>Crepis biennis</i>	Škarda dvouletá			+		+		
<i>Cynosurus cristatus</i>	Pohánka hřebenitá			+				
<i>Dactylis glomerata</i>	Srha říznačka	+	+	+				
<i>Daucus carota</i>	Mrkev obecná		+	+		+		
<i>Deschampsia caespitosa</i>	Metlice trsnatá	+	+	+				
<i>Dianthus deltoides</i>	Hvozdík kropenatý		+	+				
<i>Dipsacus fullonum</i>	Štětká planá			+		+		
<i>Dryopteris filix-mas</i>	Kaprad' samec	+						
<i>Echium vulgare</i>	Hadinec obecný		+					
<i>Eleocharis ovata</i>	Bahnička vejčitá		+					
<i>Elytrigium repens</i>	Pýr plazivý			+				
<i>Epilobium ciliatum</i>	Vrbovka cizí		+	+				
<i>Epilobium hirsutum</i>	Vrbovka chlupatá		+					
<i>Equisetum arvensis</i>	Přeslička rolní		+					
<i>Erigeron annuus</i>	Turan roční		+	+				
<i>Erodium cicutarium</i>	Pumpava rozpuková					+		
<i>Festuca arundinacea</i>	Kostřava rákosovitá			+				
<i>Festuca gigantea</i>	Kostřava obrovská	+						
<i>Festuca ovina</i>	Kostřava ovčí	+	+					
<i>Festuca rubra</i>	Kostřava červená		+	+				
<i>Filipendula ulmaria</i>	Tužebníček jilmový		+	+				
<i>Fragaria moschata</i>	Jahodník truskavec		+					
<i>Fragaria vesca</i>	Jahodník obecný	+	+					
<i>Fraxinus excelsior</i>	Jasan ztepilý	+						
<i>Galega officinalis</i>	Jestřabina lékařská		+					
<i>Galeobdolon argentatum</i>	Pitulník stříbrný		+					
<i>Galeopsis bifida</i>	Konopice dvouklaná		+					
<i>Galeopsis tetrahit</i>	Konopice polní		+					
<i>Galium album</i>	Svízel bílý		+	+				
<i>Galium aparine</i>	Svízel přítula	+	+	+		+		

<i>Galium palustre</i>	Svízel bahenní		+					
<i>Galium uliginosum</i>	Svízel mokřadní		+					
<i>Galium verum</i>	Svízel syříšřový			+				
<i>Genista tinctoria</i>	Kručinka barvířská			+				
<i>Geranium robertianum</i>	Kakost smrdutý	+						
<i>Geum urbanum</i>	Kuklík městský	+	+	+		+		
<i>Glechoma hederacea</i>	Popenec břechřanolistý	+	+	+				
<i>Glyceria aquatica</i>	Zblochan vodní				4b			
<i>Glyceria fluitans</i>	Zblochan vzplývavý				4a			
<i>Heracleum sphondylium</i>	Bolševník obecný			+				
<i>Hieracium caespitosum</i>	Jestřábník trsnatý		+					
<i>Hieracium murorum</i>	Jestřábník zední	+						
<i>Hieracium pilosella</i>	Jestřábník chlupáček			+				
<i>Hieracium sabaudum</i>	Jestřábník savojský	+	+					
<i>Hippophae rhamnoides</i>	Rakytník řešetlákový	+						
<i>Holcus lanatus</i>	Medyněk vlnatý			+				
<i>Hypericum perforatum</i>	Třezalka tečkovaná	+	+	+				
<i>Hypochoeris radicata</i>	Prasetník kořenatý			+				
<i>Chenopodium album</i> agg.	Merlík bílý					+		
<i>Chenopodium polyspermum</i>	Merlík mnohosemenný		+			+		
<i>Cherophyllum temulum</i>	Krabilice mámivá		+					
<i>Impatiens parviflora</i>	Netýkavka malokvětá	+						
<i>Iris pseudacorus</i>	Kosatec žlutý		+		4d 4e			
<i>Iris sibirica</i>	Kosatec sibiřský	+					2 trsy	ZCHD
<i>Juglans regia</i>	Ořešák královský	+						
<i>Juncus articulatus</i>	Sítina článkovaná			3c				
<i>Juncus buffonius</i>	Sítina žabí		+		4d			
<i>Juncus compressus</i>	Sítina smáčkutá		+					
<i>Juncus conglomeratus</i>	Sítina klubkatá				4b 4c			
<i>Juncus effusus</i>	Sítina rozkladitá				4c 4d 4e			
<i>Juncus tenuis</i>	Sítina tenká	+	+	+				
<i>Knautia arvensis</i>	Chrastavec rolní			+				
<i>Lactuca serriola</i>	Locika kompasová					+		
<i>Lamium album</i>	Hluchavka bílá	+				+		
<i>Lathyrus pratensis</i>	Hrachor luční		+	+				
<i>Lemna minor</i>	Okřehek menší				4a			
<i>Leontodon autumnalis</i>	Máhelka podzimní		+	+				
<i>Ligustrum vulgare</i>	Ptačí zob obecný	+		+				
<i>Linum usitatissimum</i>	Len setý					+		
<i>Lolium perenne</i>	Jílek vytrvalý			+		+		
<i>Lonicera tatarica</i>	Zimolez tatarský			+				
<i>Lonicera xylosteum</i>	Zimolez obecný	+		+				
<i>Lotus corniculatus</i>	Štírovník růžkatý			+		+		
<i>Luzula campestris</i>	Bika ladní			+				
<i>Luzula multiflora</i>	Bika mnohokvětá		+					
<i>Luzula pilosa</i>	Bika chlupatá	+						
<i>Lychnis flos-cuculi</i>	Kohoutek luční			+				
<i>Lysimachia nummularia</i>	Vrbina penízková	+						
<i>Lysimachia vulgaris</i>	Vrbina obecná		+		4b 4c			
<i>Lythrum salicaria</i>	Kyprej vrbice				4c			

					4d			
<i>Malus domestica</i>	Jabloň domácí	+						
<i>Matricaria discoidea</i>	Heřmánek terčovitý					+		
<i>Medicago lupulina</i>	Tolice dětelová			+				
<i>Melilotus albus</i>	Komonice bílá		+			+		
<i>Mentha arvensis</i>	Máta rolní			+				
<i>Myosotis arvensis</i>	Pomněnka rolní			+				
<i>Myosotis palustris</i> agg.	Pomněnka bahenní	+						
<i>Myosotis stricta</i>	Pomněnka drobnokvětá			+				
<i>Odontites vernus</i> ssp. <i>serotinus</i>	Zdravínek jarní pozdní		+	+				
<i>Ononis arvensis</i>	Jehlice rolní	+						
<i>Peplis portula</i>	Kalužník šruhový		+					
<i>Peucedanum palustre</i>	Smldník bahenní		+					
<i>Phalaris arundinacea</i>	Chrastice rákosovitá	+	+	+	+			
<i>Phleum pratensis</i>	Bojínek luční		+	+		+		
<i>Phragmites australis</i>	Rákos obecný		+		4c 4d 4e			
<i>Physocarpus opulifolius</i>	Tavola kalinolistá			+				
<i>Pimpinella major</i>	Bedrník větší			+				
<i>Pinus sylvestris</i>	Borovice lesní	+						
<i>Plantago lanceolata</i>	Jitrocel kopinatý			+		+		
<i>Plantago major</i>	Jitrocel větší			+		+		
<i>Poa annua</i>	Lipnice roční		+					
<i>Poa compressa</i>	Lipnice smáčknutá		+					
<i>Poa nemoralis</i>	Lipnice hájní	+						
<i>Poa pratensis</i>	Lipnice luční			+				
<i>Poa trivialis</i>	Lipnice obecná	+	+	+				
<i>Polygonum amphibium</i>	Rdesno obojživelné			+				
<i>Polygonum lapatifolium</i>	Rdesno blešník		+					
<i>Populus albus</i>	Topol bílý	+	+					
<i>Populus tremula</i>	Topol osika	+		+				V 3 mladé nálety
<i>Potamogeton natans</i>	Rdest vzplývavý				4c			
<i>Potentilla anserina</i>	Mochna husí		+			+		
<i>Potentilla argentea</i>	Mochna stříbrná		+					
<i>Potentilla erecta</i>	Mochna nátržník		+	+				
<i>Potentilla reptans</i>	Mochna plazivá		+	+		+		
<i>Potentilla supina</i>	Mochna nízká		+			+		
<i>Prunella vulgaris</i>	Černohlávek obecný			+		+		
<i>Prunus avium</i>	Třešeň ptačí	+		+				V 3 mladé nálety
<i>Prunus cerasifera</i>	Slivoň myrobalán	+	+	+				V 3 mladé nálety
<i>Quercus robur</i>	Dub letní	+						
<i>Ranunculus acris</i>	Pryskyřník prudký			+				
<i>Ranunculus auricomus</i> agg.	Pryskyřník zlatožlutý			+				
<i>Ranunculus flammula</i>	Pryskyřník plamének		+		4c			
<i>Ranunculus repens</i>	Pryskyřník plazivý	+	+	+		+		
<i>Reynoutria japonica</i>	Křídlatka japonská		+					
<i>Robinia pseudoacacia</i>	Trnovník akát	+	+	+				V 3 mladé nálety
<i>Rorippa austriaca</i>	Rukev rakouská		+	+		+		
<i>Rosa canina</i>	Růže šípková	+		+				
<i>Rubus caesius</i>	Ostružiník ježíník		+			+		
<i>Rubus idaeus</i>	Ostružiník maliník	+		+				
<i>Rubus</i> sp.	Ruderální ostružiník	+	+	+		+		
<i>Rumex crispus</i>	Šťovík kadeřavý			+		+		
<i>Rumex obtusifolius</i>	Šťovík tupolistý			+		+		

<i>Salix caprea</i>	Vrba jíva	+	+	+				V 3 mladé nálety
<i>Salix cinerea</i>	Vrba popelavá		+		4a 4c 4d 4e			
<i>Salix fragilis</i>	Vrba křehká	+	+		4e			
<i>Sambucus nigra</i>	Bez černý	+	+	+		+		
<i>Sanguisorba officinalis</i>	Krvavec toten			+				
<i>Scirpus sylvaticus</i>	Skřípina lesní	+	+		4d			
<i>Scrophularia nodosa</i>	Krtičník hlíznatý	+						
<i>Solidago canadensis</i>	Zlatobýl kanadský	+	+	+				
<i>Solidago gigantea</i>	Zlatobýl obrovský	+	+	+				
<i>Sonchus asper</i>	Mléč drsný	+				+		
<i>Sorbus aucuparia</i>	Jeřáb ptačí	+						
<i>Sparganium erectum</i>	Zevar vzpřímený		+					
<i>Spergularia rubra</i>	Kuřinka červená		+					
<i>Stachys sylvatica</i>	Čistec lesní	+	+					
<i>Stellaria media</i>	Ptačinec žabinec	+						
<i>Stratiotes aloides</i>	Řezan pilolistý				4c		85 m ²	ZCHD
<i>Symphytum officinalis</i>	Kostival lékařský		+	+				
<i>Tanacetum vulgare</i>	Vratič obecný			+		+		
<i>Taraxacum sect. Ruderalia</i>	Ruderální pampelišky			+				
<i>Tilia cordata</i>	Lípa srdčitá	+						
<i>Torilis japonica</i>	Tořice japonská	+	+	+		+		
<i>Trifolium arvensis</i>	Jetel rolní		+	+		+		
<i>Trifolium dubium</i>	Jetel pochybný			+				
<i>Trifolium hybridum</i>	Jetel zvrhlý			+		+		
<i>Trifolium medium</i>	Jetel prostřední	+						
<i>Trifolium pratense</i>	Jetel luční			+		+		
<i>Trifolium repens</i>	Jetel plazivý			+		+		
<i>Tripleurospermum inodorum</i>	Heřmánkovec nevonný					+		
<i>Typha angustifolia</i>	Orobinec úzkolistý				4c			
<i>Typha latifolia</i>	Orobinec širolistý				4e			
<i>Urtica dioica</i>	Kopřiva dvoudomá	+	+	+		+		
<i>Utricularia australis</i>	Bublinatka jižní				4c			
<i>Veronica chamaedrys</i>	Rozrazil rezekvítek			+				
<i>Veronica officinalis</i>	Rozrazil lékařský	+						
<i>Veronica serpyllifolia</i>	Rozrazil douškolistý			+				
<i>Viburnum opulus</i>	Kalina obecná	+						
<i>Vicia angustifolia</i>	Vikev úzkolistá			+				
<i>Vicia cracca</i>	Vikev ptačí		+	+				
<i>Vicia hirsuta</i>	Vikev chlupatá			+				
<i>Vicia sepium</i>	Vikev plotní			+				
<i>Vicia tetrasperma</i>	Vikev čtyřsemenná			+				
<i>Viola canina</i>	Violka psí			+				

6. Přehled ohrožených nebo jinak významných taxonů

Vysvětlivky ke zkratkám v následující tabulce:

§1, §2, §3 - zvláště chráněné druhy dle vyhlášky MŽP č. 395/1992 Sb. k zákonu č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů

§1 – kriticky ohrožené taxony

§2 – silně ohrožené taxony

§3 – ohrožené taxony

ČS: C1, C2, C3, C4 – Červený seznam cévnatých rostlin ČR (Grulich 2012)

C1 – kriticky ohrožené taxony

C2 – silně ohrožené taxony

C3 – ohrožené taxony

C4 – vzácnější taxony vyžadující další pozornost

ČK C1, C2, C3, C4, D1, D2 – Červená kniha květeny jižní části Čech (Lepší P., Lepší M., Boublík K., Štech M., Hans V., 2013).

C1 – kriticky ohrožené taxony

C2 – silně ohrožené taxony

C3 – ohrožené taxony

C4 – vzácnější taxony vyžadující další pozornost

D1 – nejasné případy bezvěstných taxonů

D2 – nedokonale známé taxony

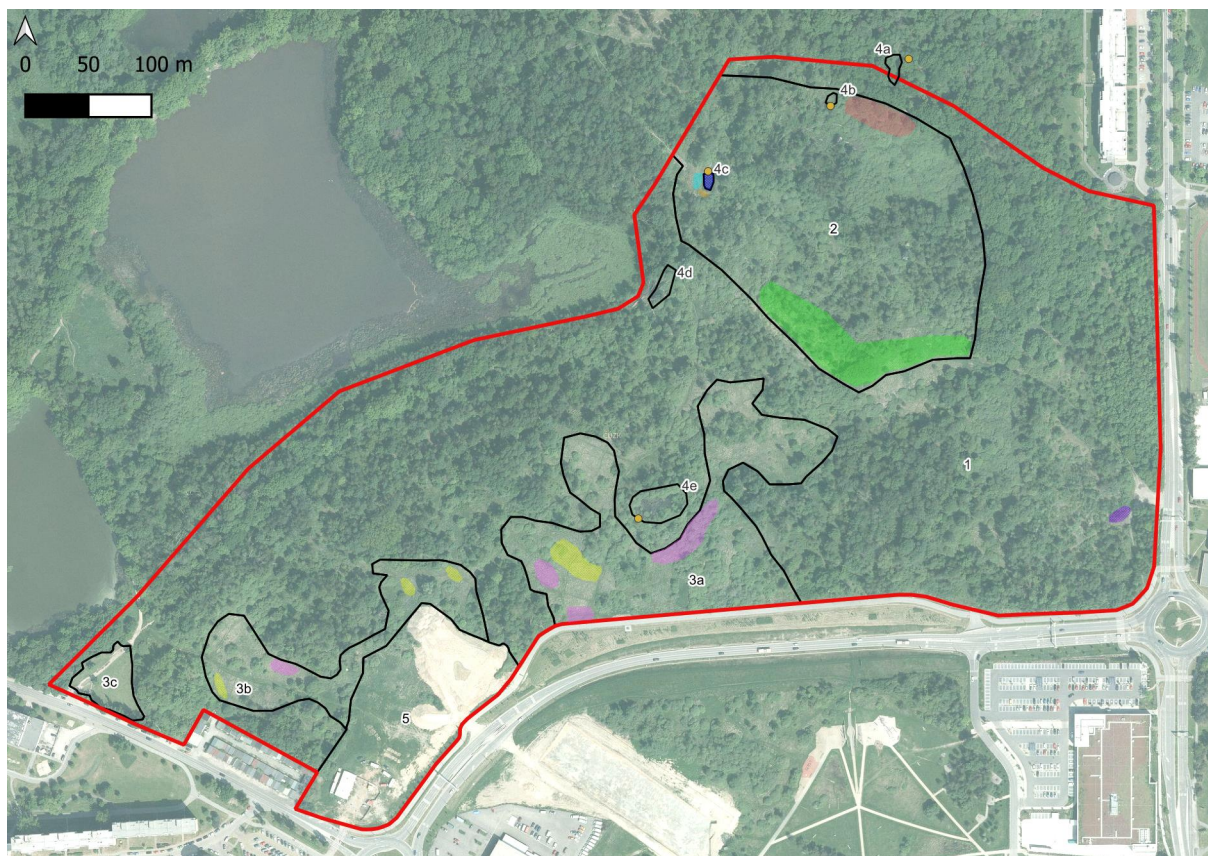


Obr. 20 - kvetoucí řezan pilolistý ve zkoumaném území

Následující tabulka uvádí přehled druhů potvrzených vlastním průzkumem za vegetační sezóny roku 2025.

Tabulka 3: Přehled ohrožených nebo jinak významných taxonů

Jméno taxonu	Ohrožení, ochrana	DP	Velikost populace sterilní/fertilní	Lokalizace populace	Poznámky k charakteru výskytu, managementu či monitoringu
Řezan pilolistý <i>Stratiotes aloides</i>	§2 ČS: C1 ČK: D2	4c	Plná tůň 4c, plocha 85 m ² , fertilní	Tůň 4c	řazen mezi druhy D2, neboť je zde pravděpodobně nepůvodní, ale populace početná a životaschopná
Kosatec sibiřský <i>Iris sibirica</i>	§3 ČS: C3 ČK: C3	1	2 trsy Oba fertilní	N 48°59.682' E014°26.770'	těsně za hranicí řešeného území u S okraje tůně 4a, částečně zastíněno, přežívá z původních luk, dnes zaniklých
Kamyšík vrcholičnatý <i>Bolboschoenus yagara</i>	ČS: C3 ČK: C3	2	Několik desítek rostlin, sterilní	Poblíž tůně 4c	Podmáčené terénní prohlubně a hluboké koleje s vodou okolo
Jehlice rolní <i>Ononis arvensis</i>	ČS: C3 ČK: -	2	Tři trsy, fertilní	U cesty u JV okraje plochy 1	Nepůvodní, ale dlouhodobě zde přežívající
Ostřice nedošáchor <i>Carex pseudocyperus</i>	ČS: C4 ČK: C3	4b 4c 4e	U tůně 4c několik trsů, u tůní 4b a 4e po 1 trsu, fertilní	Okraje tůní 4b, 4c a 4e	Nehojná, ale stabilní populace v území
Ostřice Hartmannova <i>Carex hartmanii</i>	ČS: C4 ČK: C4	2	Několik desítek fertilních rostlin	Mezi tůněmi 4a a 4b	Podmáčené terénní prohlubně a hluboké koleje s vodou okolo, zbytek původních luk
Zeměžluč okolkatá <i>Centaurium erythraea</i>	ČS: C4 ČK: C4	3a 3b	3a cca 20 ks fertilních rostlin 3b do 10 ks fertilních rostlin	3a - západní část plochy 3b - západní část plochy	Přežívá na okraji a kolem vyšlapaných cestíček, nehojná
Bahnička vejčitá <i>Eleocharis ovata</i>	ČS: C4 ČK: C4	2	Kolem 10 trsů, fertilní	Hluboké koleje poblíž tůně 4c	Podmáčené terénní prohlubně a hluboké koleje s vodou okolo
Bublinatka jižní <i>Utricularia australis</i>	ČS: C4 ČK: -	4c	Plná tůň 4c, plocha 85 m ² , fertilní	Tůň 4c	Početná a životaschopná populace
Jestřábina lékařská <i>Galega officinalis</i>	ČS: C4 ČK: -	2	Porosty desítky m ² , fertilní	V jižní části plochy 2	Dříve pěstovaná jako pícnina nebo okrasná, početná a životaschopná pop.
Pryskyřník zlatožlutý <i>Ranunculus auricomus</i> agg.	ČS: - ČK: D2	3a 3b	Desítky fertilních rostlin	Roztroušeně v obou plochách	řazen mezi druhy D2, jelikož se jedná o agregát a nelze vyloučit výskyt vzácnějších typů.



Obr. 21 - Zákres výskytu ohrožených nebo jinak významných taxonů rostlin



Obr. 22 - Legenda k obrázku výskytu ohrožených nebo jinak významných taxonů rostlin

Druhy evidované databází NDOP:

Výskyt ZCHD rostlin v zájmovém území byl prověřen databází NDOP, kterou spravuje AOPK ČR. V citované databázi je v trase plánované cyklostezky evidován jeden recentní (za posledních 10 let od r. 2014) nález ZCHD ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny, a to:

Zvláště chráněné druhy:

- Řezan pilolistý (*Stratiotes alloides*) nálezy z let 2017, 2018, 2021, 2022 a 2023 stále stejná tůň s řezanem, která byla v roce 2025 vlastním průzkumem ověřena.
- Vrba rozmarýnolistá (*Salix rosmarinifolia*) nález z roku 2022 s nepřesnou lokalizací, na celý bývalý vojenský prostor, který je mnohem větší než zkoumané území

Druhy červeného seznamu:

- Řezan pilolistý (*Stratiotes alloides*) – viz výše
- Vrba rozmarýnolistá (*Salix rosmarinifolia*) – viz výše
- Ostřice vyvýšená (*Carex elata*)
- Ostřice Hartmannova (*Carex hartmanii*)
- Jestřabina lékařská (*Galega officinalis*)
- Jehlice rolní (*Ononis arvensis*)
- Rozrazil dlouholistý (*Veronica maritima*)
- Pomněnka různobarvá (*Myosotis discolor*)

Všechny uvedené nálezy jsou od stejného autora z jednorázové návštěvy 30.5. 2022 a vše uloženo s nepřesnou lokalizací na celý opuštěný vojenský prostor, který je mnohem větší než zkoumané území.

Z uvedených 8 ZCHD a druhů červeného seznamu byly vlastním průzkumem v roce 2025 ověřeny čtyři druhy, a to: Řezan pilolistý (*Stratiotes alloides*), ostřice Hartmannova (*Carex hartmanii*), jestřabina lékařská (*Galega officinalis*) a jehlice rolní (*Ononis arvensis*). Čtyři druhy nebyly ověřeny, a to: Vrba rozmarýnolistá (*Salix rosmarinifolia*), ostřice vyvýšená (*Carex elata*), rozrazil dlouholistý (*Veronica maritima*) a pomněnka různobarvá (*Myosotis discolor*). Jak je uvedeno výše, v databázi NDOP jsou tyto druhy uloženy s lokalizací na celý opuštěný vojenský prostor, který je mnohem větší než zkoumané území. Přesto jejich výskyt nelze ve zkoumaném území zcela vyloučit, ale nebude významný.

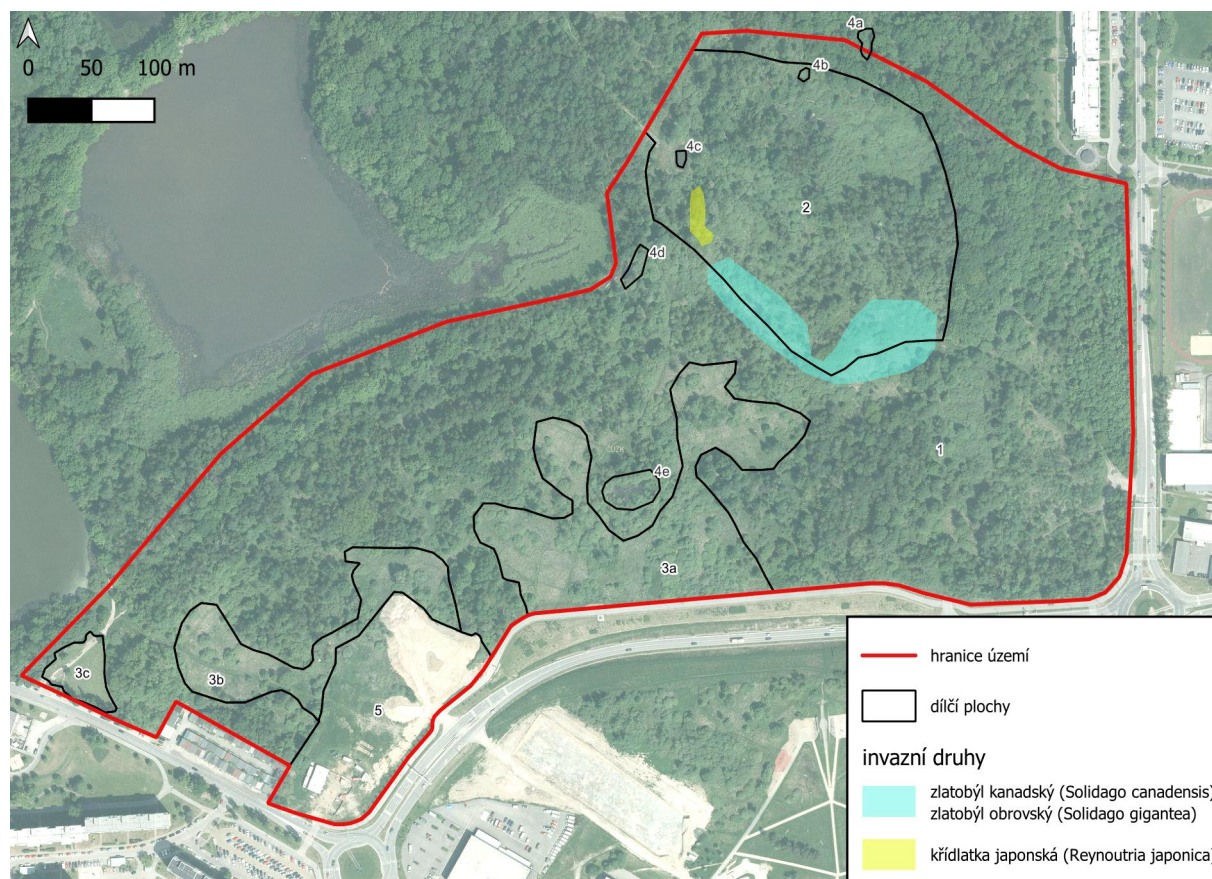
7. Přehled invazních taxonů

Přehled invazních taxonů ve zkoumaném území v tabelární podobě s dalšími rozšiřujícími údaji uvádí následující tabulka.

Tabulka 4: Přehled invazních taxonů

Druh	DP	Velikost populace sterilní/fertilní	Lokalizace pop.	Poznámky k charakteru výskytu, managementu či monitoringu
Zlatobýl kanadský <i>Solidago canadensis</i>	1, 2, 3	Porosty desítky m ² , fertilní	Velké plochy uprostřed východní části zkoumaného území	Zavedení intenzivního kosení 3x ročně po dobu několika let, popř. použití selektivního herbicidu aplikovaného jen na vymezená místa s výskytem
Zlatobýl obrovský <i>Solidago gigantea</i>	1, 2, 3	Porosty desítky m ² , fertilní	Velké plochy uprostřed východní části zkoumaného území	Zavedení intenzivního kosení 3x ročně po dobu několika let, popř. použití selektivního herbicidu aplikovaného jen na vymezená místa s výskytem
Křídlatka japonská <i>Reynoutria japonica</i>	2	Porost do 10 m ² , fertilní	Jedna větší plocha v západní části vykácené plochy	Zavedení intenzivního kosení 3x ročně po dobu několika let, popř. použití selektivního herbicidu aplikovaného na zbytky rostlin po posekání ručně štětcem
Třtina křovištní <i>Calamagrostis epigeios</i>	1,2,3,5	Porosty stovky m ² , fertilní	Dominantní v nekosených travobylinných porostech, místy i ve vykácené ploše a narušené ploše, pod nadrostem stromů méně	Zavedení intenzivního kosení 3x ročně po dobu několika let
Trnovník akát <i>Robinia pseudoacacia</i>	1, 2, 3	Desítky dřevin, fertilní	Roztroušený výskyt v porostech dřevin	Vyřezání mladých náletů druhu popř. použití selektivního herbicidu aplikovaného na pařízky po vyřezání ručně štětcem
Ovsík vyvýšený <i>Arrhenatherum elatius</i>	1, 3	V bezlesí stovky, fertilní	V bezlesí místy hojný, pod nadrostem lesa jen ojediněle	Není třeba proti němu nijak zasahovat.
Pcháč oset <i>Cirsium arvense</i>	3	Desítky, fertilní	Několik menších roztroušeně	Zavedení intenzivního kosení 3x ročně po dobu několika let
Turanka kanadská <i>Conyza canadensis</i>	2, 5	Desítky, fertilní	Narušené plochy	Není třeba proti němu nijak zasahovat
Turan roční <i>Erigeron annuus</i>	2, 3	Stovky, fertilní	V trávnicích i narušených místy	Není třeba proti němu nijak zasahovat
Netýkavka malokvětá <i>Impatiens parviflora</i>	1	Stovky, fertilní	Místy hojná pod nadrostem stromů	Není třeba proti němu nijak zasahovat
Ořešák královský <i>Juglans regia</i>	1	Desítky dřevin, fertilní	Roztroušeně v porostech dřevin	Není třeba proti němu nijak zasahovat
Locika kompasová <i>Lactuca serriola</i>	5	Desítky, fertilní	Narušené plochy	Není třeba proti němu nijak zasahovat
Hvězdnice novobelgická <i>Aster novi-belgi</i>	2	Několik fertilních prýtů	Ojedinělý výskyt na okraji	Není třeba proti němu nijak zasahovat

Metodika požaduje přehled rostlin invazních. Proto do tabulky byly zařazeny pouze druhy, které jsou jako invazní klasifikovány dle Pyšek a kol. (2022): Katalog nepůvodních rostlin České republiky a třtina křovištní, která není nepůvodní, ale chová se invazně.



Obr. 23 - Zákres výskytu invazních druhů rostlin

Nepůvodních druhů je ale ve zkoumaném území dle Pyšek a kol (2022) mnohem více. Ať již jde o archeofyty (rostliny již dávno zdomácnělé), mezi něž patří např. jabloň domácí (*Malus domestica*), svlačec rolní (*Convolvulus arvensis*), pumpava rozpučková (*Erodium cicutaria*), merlík bílý (*Chenopodium album* agg.), vratič obecný (*Tanacetum vulgare*), heřmánkovec nevonný (*Tripleurospermum inodorum*), len setý (*Linum usitatissimum*) jestřabina lékařská (*Galega officinalis*), jetel zvrhlý (*Trifolium hybridum*), chřest lékařský (*Asparagus officinalis*) nebo o neofyty (zavlečené zhruba po roce 1500 n.l.) jako sítina tenká (*Juncus tenuis*), heřmánek terčovitý (*Matricaria discoidea*), vrbovka cizí (*Epilobium ciliatum*), kostřava rákosovitá (*Festuca arundinacea*), pitulník stříbrný (*Galeobdolon argentatum*), z dřevin zimolez tatarský (*Lonicera tatarica*), tavola kalinolistá (*Physocarpus opulifolius*), svída bílá (*Cornus alba*), rakytník řešetlákový (*Hippophae rhamnoides*). Jejich výskyt ale není nutno řešit, jedná se o rostliny přizpůsobené nebo rostliny, jejichž výskyt je nahodilý, nikoliv rostliny invazní.

V území jsou ale nepůvodní i druhy, které Pyšek a kol (2022) za nepůvodní neoznačuje, a to druhy původní na území ČR, ale nepůvodní zde v jižních Čechách, např. rukev rakouská (*Rorippa austriaca*) přirozeně se vyskytující v úvalech řek na střední a jižní Moravě, jehlice rolní (*Ononis arvensis*) přirozeně rostoucí v mezofytiku severovýchodní Moravy nebo zvláště chráněný druh řezan pilolistý (*Stratiotes aloides*) původní na jižní Moravě. Jejich výskyt rovněž není nutno řešit, nejedná se o rostliny invazní.

8. Doporučení pro praktickou ochranu přírody

Zkoumané území není z botanického hlediska v současné době příliš cenné. Nálezy zvláště chráněných druhů či jinak významných druhů rostlin a jsou jen ojedinělé. Nicméně vzhledem ke své velikosti a poloze má území vysoký potenciál pro ochranu přírody i pro obyvatele přilehlého krajského města České Budějovice.

Návrhy managementu jsou následně popsány a členěny podle dílčích ploch:

DP 1 – plocha zapojených dřevin

V současné době se jedná převážně o zapojené porosty dřevin z náletu charakteru lesa, v menší míře o vysazená stromořadí. Je refugiem pro volně žijící faunu. Celým územím se proplétá síť vyšlapaných pěšin, neboť je cílem procházek se psy obyvatel přilehlého panelového sídliště. Je ale také útočištěm pro lidi bez domova a černou skládkou.

V území doporučuji mírné prosvětlení a prořezání dřevin, odstranění zejména akátu. Akát potlačit vyřezáním mladých náletů, popř. použitím selektivního herbicidu aplikovaného na pařízky po vyřezání ručně štětcem. Dále bude nutné vyčištění celého porostu, odstranění odpadků a jejich odvoz z lokality. Nezbytné bude důrazně prosadit, že zvláště chráněné území ve smyslu zákona a evropsky významná lokalita nemohou být tábořištěm lidí bez domova. Doporučuji plochu osadit informačními panely s textem vysvětlujícím, proč je zdejší území cenné. Za zakládání černých skládek vymáhat vysoké pokuty.

Těsně za hranicí řešeného prostoru nad tůní 4a dožívají dva poslední trsy kosatce sibiřského. Je to pozůstatek původní louky. Navrhuji okolo tůně porost prosvětlit, vyřezat několik mladých stromků, které stíní, a zavést kosení aspoň 1x za 2 roky na ploše 10X10 metrů, čímž dojde k obnovení původní louky. Populaci kosatce doporučuji podpořit kosením až na podzim, po dozrání semen. Semena je vhodné ručně sebrat a rozhodit po ploše, čímž dojde ke zvýšení populace ZCHD.

DP 2 – plocha vykácených dřevin

V roce 2025 byla plocha čerstvě vykácena a během vegetačního období zarostla. Pokud by byla ponechána přirozenému vývoji bez zásahu, proměnila by se v ruderální plochu hustě zarostlou obrážejícími dřevinami a invazními konkurenčně silnými rostlinami. Snížila by se druhová pestrost.

Plocha je značně poškozená, ale má největší potenciál z hlediska možného zlepšení. Zajímavá je tím, že se v ní nachází mnoho nerovností, prohlubní a kolejí, v nichž se drží voda, zejména podél severního a západního okraje plochy. Po vydatnějších deštích se zde tvoří tůňky, v nichž voda vydrží i několik týdnů, a zde přežívá vlhkomilná vegetace. Jižní okraj plochy je naopak mírně zvýšený a suchý. Zde dominuje třtina křovištní.

Doporučuji využít potenciál vysoké hladiny spodní vody a založit zde tůně. Doporučuji alespoň 3 tůně podél severního okraje plochy v blízkosti dnešní tůně 4b a alespoň 3 tůně podél západního okraje v blízkosti tůně 4c. Tůně založit nejméně 1 m hluboké, velikosti nejméně 10x10 metrů, s pozvolnými břehy (cca 1:5). Po jejich založení do tůní v blízkosti dnešní tůně 4c přenést část vodní vegetace (řezany a bublinatky) a posílit tak jejich populaci. Do tůní neumisťovat žádné ryby.

Navážky u jižního okraje zplanýrovat a osít travobylinnou směsí a zavést pravidelné kosení 1x ročně. Zlikvidovat ohniska invazní křídlatky a zlatobýlu zavedením intenzivního kosení jejich porostů 3x ročně po dobu několika let, popř. použití selektivního herbicidu aplikovaného jen na vymezená místa s výskytem nebo pro křídlatku aplikovaného na zbytky rostlin po posekání ručně štětcem.

Doporučuji zavedení pravidelného monitoringu 1x za 5 let, který bude sledovat, jak se vyvíjí vegetace v nových tůních a jak se vyvíjí vegetace celé plochy.

DP 3 – travobylinné bezlesí

U ploch 3a a 3b doporučuji obnovit pravidelné kosení. První dva roky kosit 3x ročně, poté pět let 2x ročně, pak postačí 1x ročně. Kosení potlačí dominantní třtinu křovištní a podpoří luční byliny. Nálety dřevin doporučuji odstranit, ponechat možno jen soliterní dub. Na ploše 3c zachovat stávající management (kosení).

DP 4 - tůň

Tůň 4a – okolí poněkud prosvětlit a vyřezat, aby nebyla tak zastíněná. Nad severním břehem založit malou louku s kosatcem sibiřským na ploše 10X10 metrů. Populaci kosatce doporučuji podpořit kosením až na podzim, po dozrání semen. Semena je vhodné ručně sebrat a rozhodit po ploše, čímž dojde ke zvýšení populace ZCHD.

Tůň 4b – lze ponechat bez zásahu. Okolo založit nové tůně (popsáno výše).

Tůň 4c – zatím ponechat bez zásahu, aby nebyla zničena stávající cenná vegetace vodních makrofyt. Okolo založit další tůně (popsáno výše). Po jejich založení přenést do nových tůní část vodní vegetace (řezany a bublinatky) a posílit tak jejich populaci. Do tůní neumisťovat žádné ryby. Až se tato vegetace uchytí a rozroste (cca po 5 letech), tůň 4c mírně obnovit – z jedné strany zvětšit, prohloubit a upravit břehy do sklonu cca 1:5.

Tůně 4d a 4e úplně obnovit. Vyřezat vegetaci okolo tůní a vytrhat keřové vrby, které ji zarostly. Prohloubit a obnovit původní rozlohu, břehy sesvahovat do poměru 1:5. Neumisťovat žádné ryby.

DP 5 – ruderální plocha

Pro plochu bude nezbytná kompletní rekultivace, tedy srovnat terén, odstranit odpadky, osít travobylinnou směsí a zavést pravidelné kosení. Po obvodu podél jižní a východní hranice doporučuji vysadit stromořadí dubu letního (*Quercus robur*). Na okraj plochy lze umístit lavičky a naučné tabule.

Celé území

Pro celé území je nezbytné prosadit, že zvláště chráněné území ve smyslu zákona 114/1992 Sb. a Evropsky významná lokalita soustavy Natura 2000 nemohou být tábořištěm lidí bez domova. Území bude nutno často kontrolovat a za zakládání černých skládek vymáhat vysoké pokuty.

Pro celé území doporučuji zavedení pravidelného monitoringu pro flóru a vegetaci. Terénní průzkum pro monitoring uskutečnit minimálně 1x za 5 let po dobu 20 let, než se ustanoví nová rovnováha.

9. Diskuse

Vlastním průzkumem provedeným během vegetačního období roku 2025 bylo zaznamenáno 229 rostlinných taxonů. Z uvedeného počtu jsou 2 druhy zvláště chráněné ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb. (vyhláška č. 395/1992 Sb.), deset druhů je evidovaných celostátním Červeným seznamem (Grulich 2012) a osm druhů evidovaných Červenou knihou květeny jižní části Čech (Lepší P., Lepší M., Boublík K., Štech M., Hans V., 2013). Zároveň je ve zkoumaném území vysoké zastoupení nepůvodních a ruderalních druhů včetně druhů invazních.

Zkoumané území má vysoký potenciál pro ochranu přírody i pro obyvatele přilehlého krajského města České Budějovice. Ačkoliv jde o území poměrně uniformní, ploché, s chudým podložím a dlouhodobě zanedbané, je tu vysoká druhová variabilita daná různorodými podmínkami využívání. Území se nachází v rybníční pánvi, kde je vysoká hladina spodní vody.

Zkoumané území se rozkládá přímo v sousedství přírodní rezervace Vrbenské rybníky, částečně do ní zasahuje. Jmenovaná rezervace je vyhlášena již od roku 1990. Zkoumané území se celé nachází uvnitř evropsky významné lokality Vrbenské rybníky (vyhlášena 2005) a ptáčích oblastí Českobudějovické rybníky (vyhlášena 2009). Zároveň se nachází na okraji krajského města České Budějovice bezprostředně za velkým panelovým sídlištěm a je vystaveno velké antropogenní zátěži.

Z botanického hlediska jde o území poměrně chudé, což ale umožňuje větší zásah do území bez obav, že budou zničeny cenné biotopy. Vzhledem k vysoké hladině spodní vody je vhodné založení vodních a mokřadních biotopů. V kapitole 7. *Doporučení pro praktickou ochranu přírody* doporučujeme obnovení dvou stávajících tůní a vytvoření nových šesti tůní. Tůně bez ryb nabídnou vhodný biotop pro rozmnožování obojživelníků i pro vodní makrofyty.

Vzhledem k současné devastaci území zejména pobytem lidí bez domova a zakládání černých skládek se nabízí možnost vytvořit z celého území udržovaný park. Ze stromů ponechat jen stromořadí a cenné solitéry, zbytek odstranit. Reliéf území srovnat, vytvořit tůně, chodníčky, dosadit mladé dřeviny jako solitéry, srovnanou plochu osít travobylinnou směsí a začít území pravidelně kosit. Pak se ale vytratí polopřírodní charakter celého území, což bude vadit některým obyvatelům živočišné říše, kteří území opustí. Způsob zásahu a cílový výsledek vynaložených prostředků je otázkou do diskuse nad výsledky zoologických průzkumů.

10. Závěr

Vlastním průzkumem provedeným během vegetačního období roku 2025 bylo zaznamenáno 228 rostlinných taxonů, což je poměrně vysoký počet vzhledem k rozloze území. Vysoká druhová bohatost je daná zejména velkou různorodostí využití a nevyužití území i sousedstvím dlouhodobě zavedeného ZCHÚ.

Zkoumané území v současné době není z botanického hlediska příliš hodnotné, ale má velký potenciál do budoucna. Vhodnými zásahy a vhodným postupem rekultivace území může vzniknout nadprůměrně bohatá a hodnotná plocha pro ochranu přírody i pro obyvatele města České Budějovice.

11. Literatura

- Hejný S., Slavík B.: Květena ČSR 1. Academia, Praha 1988
- Mikyška R a kol.: Geobotanická mapa ČSSR, Academia, Praha 1972
- Neuhauslová Z., Moravec J.: Mapa potenciální přirozené vegetace České republiky, Botanický ústav Akademie věd ČR, Praha 1997
- Kubát K.: Klíč ke květeně České republiky, Academia Praha 2002
- Grulich V.: Červený seznam cévnatých rostlin České republiky, 2012
- Lepší P., Lepší M., Boublík K., Štech M., Hans V.: Červená kniha květeny jižní části Čech, Jihočeské muzeum, 2013
- Pyšek P. a kol.: Katalog nepůvodních rostlin České republiky, Preslia 94: 447–577, 2022
- Seznam zvláště chráněných druhů rostlin, příloha č. II vyhlášky MŽP ČR č. 395/1992 Sb.
- Nálezová databáze Agentury ochrany přírody NDOP [on-line databáze; portal.nature.cz]

12. Přílohy

- Zákres dílčích ploch
- Zákres výskytu ohrožených nebo jinak významných taxonů rostlin
- Zákres výskytu invazních druhů rostlin
- Fotografie charakteru vegetace jednotlivých dílčích ploch i zajímavých floristických nálezů

Mapové přílohy požadované metodikou i fotografie jsou uvedeny přímo v textu předloženého inventarizačního průzkumu.